

"BUGGY" IGASAKI'S "NEVER SAY DIE" SPIRIT TRIUMPHS

Monday, Mar. 27, 1944, was the turning point of Masao "Buggy" Igasaki's life--for on that day he had an appointment with Uncle Sam. Yes, "Buggy" applied for voluntary induction into the armed forces and received approval. Incidentally, his father is a veteran of World War I.

But wait, that's not the whole story--for on that memorable morning everything went smoothly until it was almost time for him to board the "choo choo" at Lamar. It was then that young Igasaki was told that his name was not listed on the train check. This displeased him very much and he insisted that he didn't want to be left behind. This persistent young man with a never-say-die attitude waved his official induction papers, which was his only source of evidence. But it was of no avail because the train checker told "Buggy" that he needed further "evidence."

Despite the "beef shortage" no effort was spared to withhold it on the part of impatient Igasaki.

All during this time the clock was ticking away as fast as a taxi meter. But this would-be nisei Yenki didn't give up hope.

In all this chaos, someone finally uprooted the Lamar board clerk from her deep slumber. Realizing the critical situation, the clerk furnished the necessary "papers" to put Igasaki on his way to keep a very important date with Uncle Sam.

PLANS FOR ALL CENTER CO-OP CONCLAVE HERE COMPLETED

Plans have been completed for the second all center Co-op enterprise confab to be held here, April 3, 4 and 5, according to Tokyoshi Kawasaki, executive secretary, Monday. In addition, to the delegates from Tule Lake, Heart Mountain, Gila River, Manzanar, Poston and Minidoka centers, George Morey, head Co-op buyer in New York City, and Otto Rossman, senior business enterprise advisor, are scheduled to attend.

During the 3-day conference, proposal to train an educational man for the business enterprise and the marketing of center products will be discussed; reports from each center Co-op enterprise in reference to the New York office will be presented; statements from the New York office will be read; and resolutions of the Jerome enterprise will be analyzed.

YESTERDAY'S ORDER FOR "EXAM" LISTS 24 AMACHEANS

Twenty-four Amacheans left yesterday morning for their pre-induction physical examination in Denver, and three failed to report, according to James G. Lindley, project director, yesterday afternoon.

The original call was for 41 persons to report, but the number was decreased due to relocation.

Grand PIONEER

Vol II No 42 Saturday March 29, 1944 Amache, Colo.

20 YOUTHS ANSWER CENTER'S FIRST INDUCTION CALL

Twenty local youths left here Monday morning to earn the distinction of being Amache's first group to answer Uncle Sam's draft call, according to Walter J. Knodel, selective service officer, yesterday.

HOUSEHOLD GOODS HERE FOR EVACUEES

A carload of evacuee household goods and other personal items including approximately 100 cameras and radios arrived from Sacramento, Calif., last week, according to Ralph J. Mitchell, evacuee property officer, Monday. These goods are to be distributed this week.

Originally scheduled to leave were only 16 draftees, but two local boys volunteered while another couple arrived from the outside to join the group.

The two volunteers are Masao Igasaki, Jr. and Richard Shigeru Watada. Inductees from the outside are Hiro Hirano and Ken Sumita.

VARIOUS TYPES OF ASSISTANCE NOW AVAILABLE

The Colorado State of Public Welfare has made an agreement with the Federal Social Security office to assist Japanese Americans when in need of aid. This new agreement between the state and federal offices is known as the Aid to Alien and others affected by Restrictive Governmental action.

This means in effect that any Japanese Americans who after having relocated should find himself in need is now eligible for all of the same types of financial assistance as have been available to other residents. For further information regarding this, consult the welfare section.

DRAFTEES RECEIVE SOUVENIRS FROM BLUE STAR MOTHERS

Amache's first inductees, 20 of them, all were recipients of a 16½ inch square handkerchief with a silked-screened monogram of the local Blue Star Mothers organization which were donated by the service mothers' club, according to Miss Setsuko Osajima, Blue Star Mothers' secretary, this week.

And all future draftees answering their country's call will receive this souvenir.

GRANADA...PIONEER

Published Wednesdays and Saturdays by the WRA and distributed free to each apartment. Editorial office: PIONEER building, Amache, Colo. Telephone 63. Reports officer: Joe McClelland Editor: Sueo Sako Staff: Allan Asakawa, John Tsuruta, Roy Yoshida, George Hamamoto, Jim Otsuka, Jim Otsuki, Amy Minabe, Ailene Hamamoto, Jack Kimura, Yayeko Morita, George Morita, Yonemi Ono, Jack Ito, Toshiharu Matsumoto, Roy Murakami, Junior Nakagawa, Esther Takei.



It was several weeks ago that this small newspaper carried a news item about the Blue Star Mothers and the Women's Federation presenting a joint resolution for the restoration of nisei citizenship rights to the proper government authorities. Ever since that time I have been very anxious and curious to know exactly what type of an answer would be made to an organization whose members, nearly 150 of them, are composed entirely of mothers who have sons sacrificing their lives on the various battlefronts today.

And just the other day, I was able to secure a copy of the reply to the local Blue Star Mothers and the Women's Federation letter. Incidentally, the request was addressed to the First Lady of the United States. The answer read as follows:

"Your letter of Mar. 10, 1944, addressed to Mrs. Franklin Delano Roosevelt, regarding the military assignment of enlisted men of Japanese descent in the Army of the United States has been referred to me for reply.

"It is the policy of the War Department that all men inducted into the Army will be employed in a manner most useful to the prosecution of the war. In furtherance of this policy it is contemplated assigning many of the citizens of Japanese ancestry as replacements for the 100th Battalion and for the 442nd Combat Team. The new inductees may thus be assigned to the various branches of the service, including infantry, field artillery, engineers, and medical corps, and also to the Military Intelligence Service. In general, however, the assignment of individuals in this category will be governed by the existing needs at the time of their entry into the military service.

"Please be assured that your patriotic interest, and that of the Amache Blue

Letter

TO THE EDITOR

TO THE EDITOR:

Americans of Japanese ancestry are being drafted from behind barbed wire of the relocation centers to risk their lives as full citizens. As this risk is taken in battle, all evacuees will share the anxieties and responsibilities of citizenship. In a democracy it is imperative that citizenship confer on all both equal responsibility and equal rights.

Therefore, we, the undersigned citizens of Pasadena and vicinity, declare it to be our conviction that full civil rights should be restored to the evacuees. One of these rights is that of returning to their west coast homes. We also believe that the same treatment should be accorded loyal Japanese aliens as loyal German aliens.

We propose to work openly for these objectives, as we believe the present contradiction in American democratic theory and practice in the treatment of this group should be resolved quickly. Our slogan is, "Justice delayed is Justice denied." We shall appreciate suggestions of name befitting the purpose of this newly formed group.

Priscilla Beattie
Beatrice M. Carr
Willia C. Carr
Katherine Fanning
Gertrude Klause
Jerome W. MacNair
Mary MacNair

Margaret S. Moritz
Mrs. Afton D. Nance
Herbert Nicholson
Alice L. Pearson
Esther F. Rhoads
Gale Seaman
Leonard Oechsli

Star Mothers and Amache Women's Federation, in the war effort, is appreciated!"

The letter of reply was signed by J.A. Ulio of the Adjutant General's office.

This answer is rather inadequate, indefinite and disappointing to many. It seems that the American public opinion to this reply would be "that is the proper answer." But consider and weigh the matter more carefully with the thought that this request was drawn up by mothers who campaigned vigorously after working hours in every block to sell war bonds and stamps to many people with indifferent attitude and limited funds. Yet, these very mothers, whose thoughts and ideals are same as their fighting sons', came thru in a grand style to sell over \$239 in war bonds and stamps.

And last but not least,

Mrs. Paul W. Moritz
2045 LeDroit Drive
South Pasadena, Calif,

a great number of these mothers, who are members of the Blue Star Mothers, have "little boys" in the armed service who did not wait to be called and drafted, but VOLUNTEERED AND WENT from within the confines of a relocation center.

A more complete statement was furnished as a reply to a letter sent to secretary of War Division by the Topaz Citizens Committee. This letter appears elsewhere in this issue of the PIONEER.

MONETARY DONATION

The PIONEER extends its sincere thanks to Ushitada Masuoka and Suyeichi Okamura for the monetary donations received at the announcement of the marriage of their son and daughter.

AMACHE HIGH SCHOOL RHYTHM SHOW TO PRESENT "SUPER" ENTERTAINERS

The Rhythm Show, top-notch musical attraction of the year, will be sponsored by the high school Friday afternoon and evening, 2:30 and 7:30 o'clock respectively, at the auditorium, according to Robert George, master of ceremonies. Admission of 10 cents for the matinee and 15 cents for the evening performance will be charged. Holders of student body cards will be admitted free.

The first of the four-

scene program will feature acts by the GAA, GR, Amache Associated Press, Future Homemaking club and dramatics led by their respective advisor.

"Stage Door Canteen," the second scene directed by Miss Noreen Klien, will highlight a play, "The Hungry Five." Other numbers include comedy acts; dance numbers by Esther Sato, Betty Yamashita and Teru Yokoi; vocal solo by Gladys Nakagawa; piano solo by Namiko Ota; and selections

by the glee club.

The third scene with a "Blue Hawaii" theme is directed by Miss Coradell Crain with Brush Arai's ABC boys taking the spotlight. The Junior high school glee club will also render native numbers.

"Boys in the Service" will be the grand finale participated by the band and the junior and senior high school glee clubs under the direction of Charles Hinman.

AMACHE INDUCTEES HONORED WITH GALA FAREWELL DANSANT

The place was "Amache Blueroom" and in that gayly decorated night club atmosphere, the members of the first group of Amache inductees into the US Army were given a grand send-off by the Community Activities with "Call To Colors" dansant and floor show Sunday evening.

It was truly "the best of the best" and some 175 couples swayed to lilting music under a very novel decoration theme. As an added attraction a night club table arrangement was used. And for once it was a dance that was a dance--not a music appreciation hour.

Project Director James G. Lindley gave his blessings and best wishes to the boys on their new adventure.

Highlight of the evening was the CA floor show featuring Brush Arai and Hawaiian melodiers. Dance act by Bubbles Endo and Alcene Akahoshi, Amy Sato's rumba and Grace Morikawa's tap dancing rounded out the program. Art Kozono, former Sacramento, Calif., warbler, favored the audience with a pair of vocal solos.

Co-chairmen of "the best to the best" affair were Bill Matsumoto and Ben Kunibe, while Roy Nikaido was the master of ceremonies.

Other members of the committee were: Joe Nakatogawa, general arrangements; Shig Yamamoto, de-

coration; Blackie Imai, bids; Amy Hattori, refreshments; Roy Yoshida, publicity. And "many thanks" to the Boy Scouts and the Silk Screen Shop for their valuable aid.

BRIESEMEISTER SPEAKS TOMORROW

Miss Esther Briesemeister, National YWCA executive secretary, will speak at a meeting for all young women out of high school, at the Hospitality House tomorrow night at 7 o'clock. The evening will be highlighted by entertainment and refreshments will be served.

Y CONFAB SET FOR SATURDAY

Registrations for the Regional YWCA conference, sponsored by the Amache chapter, will be taken Saturday morning, 8:15 thru 8:45 o'clock, at Hospitality House, announces Hisako Wakayama, Y secretary.

Program includes lunch, banquet and entertainment.

MOVIES

TODAY

7:00 p.m.--12H Mess hall
7:45 p.m.--11K Mess hall ("Stage Door Canteen")

TOMORROW

7:00 p.m.-- 7K Mess hall
7:45 p.m.-- 6H Mess hall

FRIDAY

7:00 p.m.-- 7E Mess hall

7:45 p.m.-- 6F Mess hall

"Stage Door Canteen," featuring over 70 major stars, six topnotch bands and 15 hit tunes, is the feature attraction now showing. This authentic dramatization of the activities at New York's Stage Door Canteen was created by Sol Lesser, Hollywood producer, with the cooperation of the American Theater Wings, Broadway theatrical association which maintains the Canteen for the benefit of servicemen.

Some of the highlights in the film are Katherine Cornell doing a bit of "Romeo and Juliet," Gracie Field's singing, Yehudi Menuhin playing the "Ave Maria" of Gounod, Gypsy Rose Lee in a comedy strip tease and vocals by Lanny Ross and Kenny Baker.

PIONEER 'CHOO CHOO' PUFFS SOS

The PIONEER "Choo Choo" rumbles on--downhill, across the plains and uphill. The train staggers, rolls and "putt-putts." For the PIONEER "Choo Choo" now puffs uphill without its engine...

The three locomotive horsepower--Editor-in-chief Sueo Sako, City Editor Roy Yoshida and Sports editor Johnnie "Presents" Tsuruta, sparkplugs of the staff--left this morning for the three-day Denver JACL basketball tournament.

The remaining staff members request that all department heads turn in all possible news by tomorrow.

BETWEEN US GIRLS



BY TAXIE KUSUNOKI

(ed note--The following column is written by Taxie Kusunoki, former PIONEER feature writer and columnist who dropped in for a visit last week.)

everybody wants to know 'howzitoutside?' and 'making just soads of money?'

so, in answer to these and other good questions, we herewith present 'how to take a bar inventory in an hour if you're lucky and fifteen minutes if you cheat.'

the first step is to take (a) one hard-lead pencil, (b) a pre-prepared list of the bar stock, (c) a determination to get it all over with as quickly and as efficiently as possible, (d) two sheets of pencil-carbon, and (e) yourself into the cocktail lounge.

(of these, the most important is item 'd.' one of life's more frustrating moments comes when you try to read a carbon copy of a bar inventory, only to discover that someone neglected to insert the carbons!)

you are now ready to begin. you saunter, with a purposeful glint in your good eye, into the cocktail lounge, and instinctively duck as a zombie glass comes flying at you. (bartenders have a universal aversion to inventories.)

clearing the atmosphere with your ten o'clock smile, you lift your pencil in readiness. this is the bartender's cue to begin his chant--calling out the exact number of bottles and odd ounces of every brand or kind.

to lessen the monotony of these twice-weekly sessions, at the bar, you may on occasion take your life into your hands by contradicting the bartender's judgment on the number of ounces that a half-empty bottle may contain. of course, after carefully measuring the liquid, he always proves himself correct. but there is no doubt but what you have slightly

NISEI ARMY SPECIALISTS AID ATTACK ON MARSHALL ISLANDS

"Japanese-American soldiers from the United States and Hawaii participated in the invasion of the Marshall Islands and the successful capture of Kwajalein, Maj. Gen. Charles H. Corlett, whose Seventh Army Division took part in the invasion, declared in an Associated Press interview dated Feb. 17 from the United States Army Headquarters in the central Pacific.

"Gen. Corlett, whose troops are veterans of Attu, praised the work of Japanese-American specialists with the invading American forces. He said in his interview that these Japanese Americans were used as interpreters and translators.

"This dispatch, published widely in US newspapers, was the first official Army report of the role of Japanese Americans in the Pacific fighting."

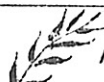
CUPID TAGS MACK YAMAGUCHI AND ALICE SAKAMOTO

Romantic lightning has struck Amacha again.

This time, in the midst of Sunday's terrific dust-storm, Mack Yamaguchi, son of Mrs. M. Yamaguchi, 10E-12B, and Miss Alice Sakamoto, daughter of Mr. and Mrs. Isaburo Sakamoto, 8C-7E, exchanged wedding vows at a simple and informal ceremony.

The marriage was solemnized by Rev. Lester Suzuki at the 7th church with the reception following.

The just-weds will establish their honeymoon cottage in Denver.



AMACHIE CHURCH SERVICES

Event	Time	Place
SHICHO-NO-IYE Service	7:00 p.m. (Tomorrow)	12G
PROTESTANT Neighborhood Bible class	4:00 p.m. (Friday)	8K
Neighborhood Bible class	9:00 a.m. (Saturday)	9E
SEVENTH-DAY ADVENTIST Fellowship	7:00 p.m. (Tonight)	9H
Vespers	6:30 p.m. (Friday)	9H
Children's Sabbath school	8:30 a.m. (Saturday)	9H
Adult Sabbath school	9:00 a.m. (Saturday)	9H
Bible Study	11:00 a.m. (Saturday)	9H

ist YP Fellowship tonight.

Yutaka Koga will conduct a round table discussion, "Prayer and Confession," at the Seventh-Day Advent-

shaker, his confidence, and his voice takes on a new, undertain quality. (such little things add interest to one's daily grind.)

when his voice comes to an abrupt end, it is quite safe to assume that the inventory has reached its conclusion. you then gather together (a) one slightly-used hard-lead pencil, (b) a badly marked up list of the bar stock, (c) a sense of relief over a task finally completed, (d) oh-oh, you forgot the carbons again--!

and so it goes. so our advice to you is to relocate, by all means!

A round-table discussion on the subject "A Virtuous Dead" will be conducted by Unosuke Kratsu at the Seicho-No-Iye meeting tomorrow night, 7 o'clock, at the 12G recreation hall.

VITAL STATISTICS

BIRTHS:

To T/4 and Mrs. Ishikawa, 11E-8C, a boy, Mar. 22.

To Mr. and Mrs. Uichiro Mizutani, 7K-7B, a boy, Mar. 23.

To Mr. and Mrs. Matsuo Fukunoto, 11E06A, a boy, Mar. 24.

To Mr. and Mrs. George Hamamoto, 11K-4A, a girl, Mar. 26.

DEATHS:

Kanemasa Kawasaki, 57, 6H-11B, Mar. 27.

MUSIC II POTPOURRI

by Roy Yoshida

CAUSE AND EFFECT

LIFE is humdrum? Don't you believe it! Life isn't, but you can easily make it so. It depends on the appreciation of cause and effect. If you realize that nothing happens without a cause, you can become not only big-minded, but big-hearted. You can then visualize life's picturesque-ness.

This cause and effect is nothing but the perception of natural course of events--an evolution. To you whom evolution is just a word, you look at--well, snow for instance as just one of nature's many spectacles, which you can see even in Amache. To you whom cause and effect hold some sort of rhyme and reason, see more than just snow. You see something which day before yesterday was water, which yesterday was vapor and which tomorrow may be an iceberg.

WHAT has that to do with your daily life? More than you may think. Cause and effect is found everywhere.

For example: Why were the people attending the Sunday night's "Call To Colors" ball smiling? Because they were having a wonderful time. Here was the EFFECT, but what was the CAUSE that brought about this effect. Why did they have a wonderful time?

You may say because the dance was grand, because the entertainment was good, because the novel night club atmosphere was super. O guys and gals, that wasn't the reason--that wasn't the CAUSE.

It was because a bunch of good people got together and worked a wee bit harder to give you a wonderful time--there's the cause. Now, they didn't have to go thru all that trouble and worry. It was besides their regular work. They could have more easily "forked out" two-bits for a bid and let somebody else do all the running around. But they wanted to give the inductees a swell send-off, and thought it was worth

SCHOOL ATHLETIC FUND BENEFIT GAMES TUESDAY

Amache high school athletic fund benefit basket-

'AA' ALL-STARS QUINTET TO PLAY IN DENVER TOURNEY

Local "AA" All-Star basketballers left early this morning for Denver to exhibit their maplewood wares in the Citizens' league invitational cage tourney to be played there tonight, tomorrow and Friday.

Five players scheduled to make the trip were Tosh Shimizu, John Kashiwbara, Shig Sugano, Soapy Miyashima, Chick Furuye, Ben Yamagiwa, Al Kato, James Watanabe and John Tsuruta. Miles Hamada left Monday for Army induction and was not able to make the trip.

Coach-manager Roy Yoshida, business manager Joe Nakato, awa of the CA division and PIONEER's Suet Sako accompanied the team.

ball games will be sponsored by the CA athletic department Tuesday night in the high school gym, announces James Hanamura of the CA division.

Double-A All-Stars will meet the Amache Indians varsity in the feature contest. Local school cagers boast an impressive, lopsided win over the single-A All-Stars last Sunday, which should make this contest a "hum-dinger."

In the preliminary tilt the Ramblin' Ramblerettes will take on their cross-town rivals, the Granada high girls sextet. Tip-off is slated for 7 o'clock.

Entire proceeds of the evening will go to the school athletic fund with no strings attached. All officials are donating their services.

Tickets may be obtained at the PIONEER, 8F CA office and at high school.

COMMUNITY ACTIVITIES DIVISION DONATES \$25 TO HIGH SCHOOL

Following is the financial statement on the basketball games played last Saturday night and Sunday afternoon which was released by Taka Aratani of the community activities division.

Gate Receipt		\$ 179.80
Expenses		
Officiating	\$	10.00
Janitorial Service		4.00
P. A. Technician		2.00
Federal Tax		17.98
Total Expense		33.98
Balance		\$ 145.82
Distribution of Proceeds		
Chicago Team	\$	97.91
Amache High School Athletic Fund		25.00
Amache Recreation Association		22.91
Total Distributed		\$ 145.82

ENGLISH CLASSES TO START

making a good job of it.

They became not only big-minded, but big-hearted.

And because they had something worthwhile to do, they had no time to think about life being hum-drum. They sought no accolade, no flattering remarks. Their only reward was your satisfaction. And if that was achieved then the EFFECT was certainly worth the CAUSE.

A class in beginners B English will be held each Tuesday and Thursday evenings, 6:30 to 8:30 o'clock, in room 18 of the high school building, according to the adult education section. This class will be taught by Lowell T. Jackson.

Also, a class in Business English is slated for every Monday and Thursday nights, 6:30 to 8:30 o'clock, at room 6E in the 8E block.

WAR DEPARTMENT'S VIEWS ON NISEI DRAFT SENT TO TOPAZ

TOPAZ, Utah--The War Department sent its views on nisei draft to the Topaz Citizens Committee upon the latter's request. The reply was sent by Lt. Col. Gehardt of the General Staff Corps and read as follows:

"Your letter of February 26, 1944, addressed to the Honorable Henry L. Stimson, Secretary of War, has been referred to this office. I note in your third paragraph that you desire an expression of opinion from the War Department regarding the status of Japanese American citizens now located in Heart Mountain, and the reason for discriminating against them by compelling them to accept service in branches of the armed forces where they are segregated. In so far as the War Department is concerned their citizenship status is not within the jurisdiction of the War Department.

"I note further that you mention discrimination against Japanese American citizens on the part of the War Department by compelling them to accept service in certain branches of the armed forces. I should like to point out that the use of Japanese Americans in specific units is not based upon any discrimination policy. The assignment of personnel in the armed forces is based upon military considerations and not upon racial derivation. I should like to explain more fully some of the reasons which make it necessary at this time to assign these inductees to special units.

"The War Department does not consider it advisable to utilize Japanese Americans in the Pacific theater of operations. If a Japanese American unit were present in combat in the Pacific it would be possible for the enemy Japanese to secure American uniforms from dead soldiers and mingle with American Japanese units, thereby causing considerable confusion and increasing hazards of enemy infiltration. Should this occur it would jeopardize the American Japanese soldier inasmuch as his racial characteristics make it difficult to distinguish him from the enemy infiltrators. Again if a Japanese American were captured in the Pacific it is felt that retaliation measures taken by the Japanese would be in the form of extreme torture since it seems apparent from past Japanese actions that such individuals might not be considered as prisoners of war.

"If they were generally assigned to all units it would then be necessary to screen units which are to be employed in the Pacific theater before such a unit could be shipped. This would not only add an additional step in the present process but would tend to delay getting our units ready for combat and would further result in disrupting the efficient operation of the combat unit by removing, in an advanced state of training, personnel from the organization. Since it is impossible to forecast, at the time an organization begins its training, in which theater of operations that particular unit will be used it would be uneconomical to assign Japanese Americans under a general assignment policy. It has therefore been deemed advisable to utilize this group in a homogenous combat organization. It must be remembered that an organization such as a combat team includes units of Infantry, Field Artillery, Engineers, and Medical personnel in which there is a wide range of opportunity to employ various abilities and skills.

"Certain Japanese Americans have been employed as interpreters in the Pacific theaters but this use has been made by Japanese American personnel with the full realization by the War Department of the risks involved to these individuals.

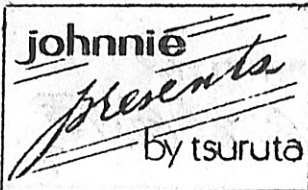
"May I point out that the privilege of requesting assignment in a specific branch is, as you have pointed out in your letter, a privilege and not an obligation upon the War Department to see that these requests are always granted. It is impossible to comply with every

assignment request which a candidate makes upon induction. It is the War Department's policy to assign an individual to the branch of service which he chooses if that is consistent with our military needs, since it is realized that this is one determinant in the process of proper assignment of personnel. However as the character of the war continues to change from defensive to offensive operations, the number of different types of units which are required will change in increasing measure. This necessitates a constant conversion of units from one type to another and in this conversion the wishes of the individual will often have to be subordinated to the overall military need.

"I feel that the Japanese American citizens who will now be inducted should accept their assignments, wherever they may be, with the spirit that they are fulfilling an obligation to their country and that largely upon their manner of performance will be judged the loyalty and sincerity of all American citizens of Japanese descent."

MORE AWARDS MADE TO 100TH BATTALION

One Distinguished Service Cross and 13 Silver Stars have been awarded the Japanese Americans in the 100th Infantry Battalion, according to the Mar. 9 issue of the Washington Daily News. Most recent to receive a Silver Star was Lt. Young Kim, whose mother lives in Los Angeles. It was awarded for gallant action around Santa Maria where he deliberately drew German machine gun fire while other nisei sneaked around the side and wiped out the nest with grenades. For nests were destroyed in this manner.



A LONG CLIMB

Sure was long climb but we made it. Yes, the local "AA" All-Star team will invade Denver to play in the invitational all-nisei elimination cage tournament--today, tomorrow and Friday. Many thanks to the recreation department for recognizing the merit of such a backing.

Last season we weren't even considered for the play-offs but this year the Denver people took us into consideration and invited us to run for the "strongest nisei team in the nation" title. Whether we can cop the flag or not remains to be seen, but you can bet your last "two cents" that the All-Stars will be fightin' like anything to place Amache on the basketball honor roll in the Mile High city, if not in the nation's nisei circle.

FUN OF THE WEEK

It was before game time in the "AA" All-Stars' dressing room Sunday afternoon. The boys climbed up the balcony stairs to get into their basketball togs.

As soon as they got up there, lanky Chick Furuya, feeling the coldness of the place, exclaimed, "Say, where is all that draft coming from?"

To which, genial Tosh Shimizu came thru with: "Why, it comes from Washington!" His cohorts whooped up a big "ha ha!"

Yes, this draft thing 's getting into everyone's mind. Why, I'm gettin' worse too. Must be that window--I'll close it---???
SHE DID IT AGAIN

Yes, Momoyo Kinoshita did it again. She held the high-scoring Norma Hamamoto to measley six points Saturday night.

Maybe it's a coincidence or maybe--well, call it anything you like, but Momoyo wears a no. 6 on her back. Maybe she means, "nobody is going to score more than that offta me." You can draw your own conclusion but we rather call it a "coincidence."

LOCAL CAGERS DEFEAT CHICAGO QUINT TWICE

Cooky, rough-housing Hyde Park "Y" cagers from Chicago found no let-up in Colorado basketball tornado in receiving their fourth and fifth straight road-trip defeat from the "AA" champion Dusters 38-32 Saturday night and the double-A All-Stars 52-50 Sunday afternoon in the local gym.

Although the Chicagoans came roaring into camp tagged as "nation's best nisei outfit," they went home tamer than "Mary's little lamb" when the local quintets handed them an unexpected double set-back.



CHAMPION DUSTERS ALL-STARS STAGE TOPPLE WINDY CITY RALLY TO OUTLAST HOOPMEN HANDILY HYDE PARK 52-50

Playing a well coordinated game, Brush Arai's champion Dusters piled up enough first-half lead to defeat the Hyde Park "Y" quintet 38 to 32 before a packed house of howling fans.

Lacking teamwork and unable to find the range, the barnstormers bobbled numerous scoring chances by too many fancy passes under the netting.

After two minutes of saw no-point melee, James Watanabe broke the ice with a flip-shot to send the Dusters ahead. But not for long as Hide Uba tanked Y's first bucket, which coupled with Shig Fukuyama's free toss gave them a 3-2 lead. Then Duster Miles Hamada broke in for a lay-up shot to end the quarter 4-3 in Arai's favor.

James Watanabe, Goopy Miyashima and Al Kato combined operations for 19 digits in the second canto and the home quint spurred ahead 23 to 13 at half-time.

Hyde Park's Paul Higashi opened the second half with a quickie, but Kato bounced right back with a side-courter to match it. Then the battle settled down to a knock-down drag-out affair, and the "ceremonics" got rougher and rougher. But the victory-smelling "AA" champs kept right on plunging to stay in front by staving off Chicagoans' home stretch drive.

All-around playing of Dusters' Miyashima made towering Shig Fukuyama look bad in the clutches, while Kato's 11 markers

Putting on a spine-tingling last quarter rally capped by Johnny Kashiwabara's beautiful one-hand twenty-footer that broke the 50-50 tie with 30 seconds to go, the local "AA" All-Stars nosed out the visiting Hyde Park "Y" cagers 52-50 in a thriller that nearly knocked the fans off their seats.

Hard-fighting Chicagoans held a slim 22-21 lead at half-time.

Playing far different brand of ball than previous night, the Hyde Parkers displayed better coordination and floor-work. With lanky Shig Fukuyama scoring heavily with his tip-ins and Icu Sugawara finding the range with his spot-shooting, the "Y" boys were having the better of the maplewood joust. Once warned to their task after a slow first quarter, the Windy City quintet took control of the game and had the All-Stars puffing and huffing.

In the final canto the "AA'ers" started their hard uphill grind with veteran Tosh Shimizu connecting for three twine-ticklers, while little Benny Yamagiwa followed suit with pair of "longies." When the smoke cleared the All-Stars were leading 50-49 with little over minute of playing time left. Sugawara then converted a charity throw to knot the count at 50 all, which set the stage for Kashiwabara's game-winning bucket.

Big Shig Fukuyama showed flashes of his old time

SUGIYAMA TANKS 20 POINTS IN WIN OVER GIRLS ALL-STARS

The Ramblin' Ramblerettes, riding the tidal wave of Eva Sugiya's 20 surging points, easily bagged another win by turning back the Girls All-Stars 40 to 32 Saturday night.

Sharpshooting Teruko Miyano got "hot" in the final quarter to corral 18 digits to top All-Star scoring.

Although April 1 was still a week away, Sepol's "Little Eva" "fooled" everybody, including her coach, by putting on a flossy casaba exhibition that completely belied her past performances. All season long, playing alongside razzle-dazzle Norma Hamamoto and cool veteran Chizu Kenda, she was just "another player." But the other night it was all-Sugiya and she outclassed the field with her hard-driving basketballing.

All-Star Momo Kinoshita again came out "winner" by holding "Luisetti" Hamamoto to mere 6 markers. And flashy Hiroko Kashiwabara was still the "darling of the fans" with her colorful court antics.

Summary:

RAMBLERETTES (40) Hamamoto 6, Kato, Yatabe, Kanda 14, N. Sugiya, E. Sugiya 20, Ikesaki, forwards; Kubochi, Yokoyama, A. Sugiya, Croniya and Akutagawa, guards.

ALL-STARS (32) N. Kinoshita 2, Asakawa 2, Y. Na-

DUSTERS TRIUMPH

—continued from page 7—
form to tank 20 points for the Chicagoans, while Sugawara came through with 13.

Dead-eye Kashiwabara ledge-hopped and banged away for 19 markers to lead the home scorers. Shimizu and Yamagiwa tallied 13 and 12 digits respectively.

Summary:

HYDE PARK (50) M. Fukuyama 4, Sugawara 13, Uba 2, Endow 8, forwards; Taketomo 1, J. Fukuyama 20, centers; Iwashita 2, and Higashi guards.

ALL-STARS (52) Kashiwabara 19, Shimizu 13, Tsuruta, Sufano, forwards; Miyashima 4, Furuye, centers; Yamagiwa 13, Kato, Hamada and Watanabe 4, guards.

kano 1, Nagoshi 7, T. Miyano 18, forwards; M. Kinoshita, Kashiwabara 2 (forward), Wada, A. Nakano, Miyahara, Nagai and Hatanaka, guards.



INDIANS GO ON WARPATH; SCALP "A" STARS, 51-25

Ringing up 40 points in the second half after a slow start, while holding the single-A All-Stars at bay, the Amache high varsity Indians "whooped it up" to score a lop-sided 51-25 win Sunday afternoon.

All-Stars started out smoothly to open up a neat 9-1 lead at the end of the initial canto and were apparently headed for another victory, but they hit a terrific point famine in the second quarter—going without a single digit. And that was the beginning of the "end."

"AA" ALL-STARS

—continued from page 7—
paced the scoring parade.

Summary:

HYDE PARK (32) Endow 6, M. Fukuyama 4, Iwashita 2, Sugawara 1, forwards; S. Fukuyama 8, center; Uba 6, Higashi 4 and Taketomo 1, guards.

DUSTERS (38) Sugano 6, Kuwatani 4, Watanabe 7, forwards; Miyashima 7, center; Kato 11, Shiro, Hamada 3 and Nishijima, guards.

In the meantime, the high school varsity slowly hit its stride to tally five goals to take a close 11-9 lead at half-time. And that was as close as the All-Stars got to overtaking the fast-traveling Indians. Once the prep casabans started rolling there was no stopping them and the outcome was never in doubt as they ran up a commanding 28-15 advantage as the tilt hit the last stanza.

Tosh Okamura led the varsity scorers with 16 markers, while All-Star Goro Sasaki rang up 11 points.

Summary:

INDIANS (51) Mizoue 7, Shimada 2, Shizuru 4, Okamura 16, Nakatowa, Kitagawa 4, forwards; Goi 6, Kajioaka 4, Kitazumi 2, centers; Hoshizu, Kashiwabara, Furuno 4, and Yamaga 1, guards.

ALL-STARS (25) Hamahashi 4, Aoki 2, Matsui, Kashiwabara 4, forwards; Nishimura 2, center; Sasaki 11, Komatsubara, Norikane 2 and Omoto, guards.

NEW YORK NISEI QUINTET COP CHURCH LEAGUE CROWN

A basketball team, representing the Japanese American YPC Federation of New York, composed of nisei from various relocation centers won the eight-team league championship sponsored by the Church of All Nations, according to the NY relocation office bulletin.

Amache's contribution to this title-winning squad were George Karatsu, formerly of LA Shamrocks, and Grove Yoshiwara, erstwhile Walnut Grove Barons cavor-ter.

Quintets representing Chinese, Jewish, Italian, Russian and Polish extractions were in the league.

An all-star team made up of Chinese and Japanese origin is scheduled to tangle with a Caucasian all-star five in a benefit game Mar. 31.

RELOCATION

Kiyoshi Hattori, Cleveland, Ohio, Mar. 27.

Arthur Shoji, Rockford, Ill., Mar. 30.

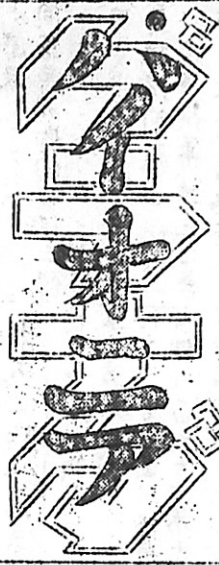
Kumakichi Ben Sakata, Idaho Falls, Id., Apr. 3.

Paul Narito Yamamoto, Chicago, Ill., Mar. 27.

Hatsuye R. Makino, Minneapolis, Minn., Apr. 10.

Emi Emiko Makino Minneapolis, Minn., Apr. 10.

Saburo Yamamoto, Chicago, Ill., Mar. 27.



亞町兵士母の會並に婦人聯盟の 市民平等權陳情に對する

陸軍省の回答 參謀少將其の赤誠を稱讚

アマチ兵士母の會並に對する陸軍省の方針
婦人聯盟に於ては獨に戰爭遂行上、最も有
日系兵員の部隊編入に利に活用する点を考慮
國一市民平等權を指稱し配別決定するもので
して、ロースベルト大統領
領夫人に陳情傳達して而して該方針を伸長す
るたと、右書簡は、日系兵士の多數
同夫人より陸軍省に廻り、日系兵士の多數
送、川今田ウリオ參謀少將より大要尤の如
謀少將より大要尤の如
き回答を得た。

者も右部隊に於ける
野戰砲兵、工兵

軍醫班、特科等の各部
隊に配属されるが、大體
に於ける兵員の配属基
準は入隊當時に於ける
陸軍の需要に依り考究
決定を見るものである。
今度の兵士の母の會並
に婦人聯盟の愛國の赤
誠に對し衷心より謝意
を表す次第である。

參謀少將ウルリオ
病院就業員減少に關し
注意事項

亞町病院長の
注意事項

今田病院就業員の減少
に關し、亞町病院長
カリスオメツエン氏は左の
如き注意事項を一般居
住民に發した。

補一に於て病院に於ける
職務に關し、歴然として
る。資望なる奉仕は職員
の減少を見て、現任
に於ては不可能事であ
り、而して居住民にして
極度に斯かる要求をな
す場合には職員並に就働
人員の増加を余儀なく
する。

依つて事實に則し
注意を喚起し、
顧るに今日センターの
人口は昨年度の統計に
りハ分の減少を見て、
るに拘らず過去数ヶ月
に亘り病院の仕事は八
割の増率を示して、
この驚異的増加の反面
に病院の職員並に就働
人員が著しく縮小して
ることを要する。

謂ふまでもなく病
院の職責は公衆に對す
る適正な當たる奉仕を
なすにあるが、若し隨
に任せ、又は個々の職員
に由來する要求があり
とすれば所詮職員業

一、所内居住民に、現
在に於けるが如き醫
療、外科の施療を頻繁
に迫り、病院は由々
き事態に立入らざる
ふことが窺はれ、從來指

二、隨つて居住民諸賢
に熟考して賞の度、
とはセンター病院に於
ける治療は無料であり
國幣に依り支辨されて
ることを言ふことである。
固より醫療、又光線をも
含む實驗室のサーヴィス
薬品、若しくは處方調
劑も悉く無料である。
更に特種療養、食餌療
法その他の特種サーヴ
イスも同様である。

三、謂ふまでもなく病
院の職責は公衆に對す
る適正な當たる奉仕を
なすにあるが、若し隨
に任せ、又は個々の職員
に由來する要求があり
とすれば所詮職員業

四、而して斯かる贅澤
なる仕事は引続き増加
し、居住民にして施療を
要請するものは病院
は必然に職員並に就働
人員の増加を余儀なく
せらるゝに至る。

五、謂ふまでもなく病
院の職責は公衆に對す
る適正な當たる奉仕を
なすにあるが、若し隨
に任せ、又は個々の職員
に由來する要求があり
とすれば所詮職員業

とびく病院の奉仕に對
し満腔の謝意を表し
て、
一九四四年三月廿五日
アマチ病院長
ヒグカスダイマシ

調査課長末訪

尚、同氏は他の轉住所
をも訪問調査する予定
である。

KEY TO TRANSLATION
1-Adjutant General's reply to the petition formulated by Amacho Blue Star Mothers' Club.
2-Carstarphine warns to the public of unnecessary usage of the center hospital.
3-Head investigator from Washington visits Amacho.

武勳に輝く

丸山軍曹未訪

カリビアン海域に駐屯し、二世出征兵の数は極めて少ないが、その中の衛戍部隊所属丸山裏二軍曹は二ヶ年に亘る外征任務を終へて帰還し、先週末亞町を訪問した。丸山軍曹は當所に近いラスアニマスの出身で、現に両親は同地に在住してゐる。

農具購入許可か

目下交渉中

ワタの本局では所内の農園に於て必要不可欠な農具類を購

各區人事課長

廃止さる

各區人事係りは軍府の認可するところとならず、今回愈々廃止することに決定し、例の如く「戦争に勝つにはお金がドツサリ入用」の一点張り。

日本軍印度に突入

久しく印度方面の戦いに對し沈黙を守つてゐた米國も此處二三日前に日本軍の印度内突入と続々発表し、日本軍インバウ市占領も時日の向

共済割戻総額六千弗

共同消費組合では既報の如くオ一會計年度に於ける最終割戻一即ち一九四三年、自六月至九

震天動地的発表

独逸放送の発表する處に依れば、近々天地のヒツクリ返る様な事を発表すると世界の注目を引いてゐる。

一爆撃に六十万

去る三月八日聯合軍のベルリン爆撃に備置された敵味

亞町全星軍

籠球大會參加

亞町バスケットボール全星軍は傳馬市民協

米國爆撃隊員

聯合軍戰鬥機隊員

独逸戰鬥機隊員

独逸陸上防備人員

米國陸上隊員及作戰

独逸陸上隊及參謀本部員

一才十人
一十人
一十人
五十万人
五万人
一才五十人

朝遠征の旅に上った。本大会にはハート山、トバス、シエーン及び塩湖市等の代表的チームが参加し、傳馬市協

所屬各チームも参加する筈である。

因に北行した我が選手は左の如し。

柏川シオン 清水トシ

鶴田シオン 菅野シグ

宮嶋エーエ 古江ホク

山除ベン 加藤アル

渡辺ジキムス

出生

四谷夫妻 10E 女兒

西村夫妻 12F 女兒

- 1-Heroe, Sgt. Murayama visits center.
- 2-Center farm equipments may be purchased.
- 3-"Periscope"--By Bob Asamoto.
- 4-Personnel director discontinued.
- 5-Over \$6000 refund will be paid by co-op.
- 6-Amache basketball all-star team will leave for Denver tournament.
- 7-Birth.



才五回戦時公債

前月才四回戦時公債募集が済んだばかりなのに亦々才五回公債募集目標は百六十億弗と大藏長官モーガンソーに發表、例に依つて

同軍曹の胸固には三條のサーヒスリボンが佩用されてゐる。其二は眞珠湾前應召、其二は米軍従軍、其三は善行と表示する略章である。徴兵に關する

家族再轉住

農園に好機あり

イリノイ州ロックフォードに近き農園で獨身者一名及び一家族(三息)を求めてゐる。此處は住主任ビキオ氏に尙合表した。イリノイ州には外人排斥法の如きもの無く、隨つて外國人でも土地を所有し借地し得る事轉住所より既に代表者因にハート山法務課長出席の通告に接した旨は二週尙前急逝した由

キヤンサス市

男女青年未訪

一年を過して大体夏期に從事する仕事も、一年を過して大体夏期に農耕に冬期は家畜の飼育、建物農具の修理等に從事するものである。百人青年男女三十五名は、去る二十五日當所に未訪、新聞社、學校、縮網部、行政部各事

共消聯盟代表者会

亞町に南催

若し同地に再轉住を望む家族があるならば先づ主人が同地に赴き万般の打合せ遂げ後に家族を呼寄せよう様態通りてゐる。

ハート山、ホストン、ヒラー、マンザナ、ミネドカ、ワール湖各轉住所より既に代表者因にハート山法務課長出席の通告に接した旨は二週尙前急逝した由

行政事務を補佐處理す可く暫時滞在する旨り所長は発表した。ハート山法務課長は二週尙前急逝した由

運給五十弗(四人時間)
○運輸業務員
月給百弗より百二十弗
○ベーカー手傳
一時間八十五仙(割増附)
○看護婦助手
月給五十弗洗濯を含む扶持附、三ヶ月毎に廿五弗手當有
○タイピスト
週給三十弗
○工場職工二時間六十仙
○養鶏場従業員
月給六十弗(家屋附)
○女子縫物師(縫換)
週給二十弗
○ブレツサー
一時間一弗

○乗合自動車掛 月給六十弗 右部屋食事附
○カーデナー(家屋附) 給料良!
○野菜農園働 一時間六十仙
○食餌療法掛 月給百三十五弗 扶持附、經驗を要す
○病院従業員 月給七十五弗(食事附) ミソリー、平原
○靴修繕師 週四十、五十仙
○印刷職工 見習四十仙 熟練一時間一弗
○植木業従業員 一時間五十仙より 室屋附
○其他農園就働に幾多の働口がある

應急手当法教授

應急手当の講座を開くことになり、去る月旺日より8日に於て受講希望者の受付を開始してゐる旨荒井夫人は発表した。特に一般的又は進歩した應急手当の素養ある者の登録を懇請してゐる。

春の農耕期に備へる爲の期間を設けて樹立、コーエンランチ食堂に於て居り、去る四月三、四、五、六、七、八、九、十日が其の満期である。右食堂主任と決定した。因に宗田数市氏が右食堂主任と決定した。因に宗田数市氏が右食堂主任と決定した。

○先般辞任されたH.G. 区参事員小出一雄氏の後任として今回大久保利宗氏が選出された旨ジョーンソン氏は發表した。

最近には進んで貸室を申出てる者多く部屋は台所附一室若く二室時

要り求り棟

當所轉住課主任ビキオ氏宛中西部各地より幾多の職業口斡旋の依頼があるが今其主なるものを摘記して参考とす。

○自動車機械工

○自動車掛 一時間六十三仙より

法務課長暫時滞在

ハート山轉住所に赴き山積してゐる法律並に

○自動車機械工

○自動車掛 一時間六十三仙より

○自動車掛 一時間六十三仙より

- 1-Opportunity for family relocation.
- 2-Kansas Y Group visits Amache.
- 3-Co-op Federation Delegates to have conference here.
- 4-First aid class at GH.
- 5-Amache attorney will stay in Heart Mt. for awhile.
- 6-Farm mess hall will reopen at the beginning of April.
- 7-New councilman.
- 8-Job opportunities.

春季囲碁大會 盛會裡に終局

一等林川澄之ニ級

亞町囲碁俱樂部主催の七等六勝三敗 八級
下に去る十八日より
K碁会所に於て春季囲碁六勝三敗 五級
碁大会開催中であつた
が参加天狗連百有余名
に達し近來になき大接
戦を演じ盛會裡に去る
日曜日終局同夜8K食
堂に於て棋士懇親會も
催した。

因に今大会入賞並に進
級者左の如し
一 等九勝一敗 二級
進一級に進む 林川澄之
二 等九勝一敗 七級
三 等八勝二敗 一級
進初段に進む 横関広三郎
四 等八勝二敗 五級
四級に進む 秋元
五 等七勝三敗 六級
五級に進む 前川
六 等七勝三敗 五級
生田九八

お米の心配御無用

先般米當所に於ては將
来の見積り付かず中食
の「御飯」を余
儀なくされてゐたが食
事課に於て再三研究の
結果大丈夫の見込み付
き従前通り一般食堂の
中食にお米を配給する
事になつたと食事課
主任前川氏は発表し
共済店三月廿一日閉店

從來共済店は毎月朔日
店卸しの爲半日休業し
てゐたが今後は三ヶ月
毎に一日休業する事に
決定し来る三月三十一
日は終日閉店すると共
三月中旬に於けるアマ

日系人に財政的援助

消組合では發表した
今回格州社会救済課並
に合衆国社会保証局向
に必要に應じて日系
人に救済金を支給する
協定が成立した旨、格
州當局より所内社会課
宛通告があつたと、シ
エリルト課長は発表し
斯の新協定とは即ち從
米中央政府の限定的方
針の施行に據り制限さ
れ来つた外国人其他に
對し援助を爲すもので
換言すれば再轉任した
一世及び二世で經財的
援助を要する場合一般
米人に與へられてゐる
と同様に此の救済金を
支給されるものである
尚詳細は社会課に問合
せられたい。

故安孫子夫人追悼會

千人口調査に依ると吾
等の臆測に反して男子
は全体の五割二分、女
子は四割八分の比例で
故安孫子久太郎氏夫人
故ヨナ子女士は東部に
於て逝去され来る三月
三十日(木)午後七時より
三日月教会に於て山鹿牧
師夫妻、元コリテズ長
老教会、リビングストンメ
ソヂスト教会主催の下
に追悼會を執行する由
多數有縁者の参詣を
懇望してらる。

學校便り

○亞町フユウチャイホームメ
ーキングクラブでは先週
金土両日フオートコーリ
ンで開かれた全州大会
に顧問モア夫人引卒
の下に武田外村仁村
三嬢を出席せしめた
○金旺日午後テリホール
で開かれた集會に当り
ジニアハイ旗護隊の国
旗操練は一段の生彩を放
つたとドラモンド副校

橋井繁君未訪

現フオートカスター兵
營中營中の前本社記録
部主任橋井繁憲兵は十
日間の豫定にて月曜日
當所に来訪した。

長は賞擧した
ジニアハイ生徒の通
知簿は先週末父兄宛
に発送された
○小學校父母評議員會
では先週土曜日午後
二時半より同校圖書
館で生徒圖書委員
及教師を主賓として
茶話會を開き其勞を
擧げた。

講師 唐津卯之助
三月十日(木)夜七時於12G
功德と語る座談會
四月二日夜七時於9H
神想觀の実修

生長の家集會

- 1-Spring igo tournament.
- 2-Rice will be supplied to all mess for lunch.
- 3-Co-op will be closed on 31st
- 4-Financial aid to Japanese-American.
- 5-Amache census shows loss female.
- 6-McClelland visits parents in Fort Collins.
- 7-Former documentation head visits center.
- 8-Memorial service. 9-School news. 10-Seicho-No-Ie.